四川特產——文君酒

四川盛產美酒，品種甚多，如五糧液、頭麴酒、全興大麴、郎酒，以及名字風雅的文君酒等，各具特色。

文君酒是四川省邛峽縣的特產，邛崍縣的釀酒業，遠在漢、唐時代就很發達。至於文君酒的名稱，却同一件文壇軼事有關：相傳在漢武帝年代，臨邛大戶卓王孫的女兒卓文君新寡，與成都的秀士司馬相如相愛，但其父卓王孫嫌司馬相如家貧，不允文君與相如成婚。卓文君衝破了封建枷鎖，夤夜私奔，與司馬相如結爲夫婦，後在臨邛城內以開酒店謀生。據『史記・司馬相如列傳』記載：「……相如與俱之臨邛，盡賣其車騎，買一酒舍酤酒，而令文君當爐，相如身自著犢鼻褌，與保庸雜作，滌器於市中。」卓文君與司馬相如在邛崍設店賣酒的故事，千載流傳，成爲佳話。邛崍縣酒廠因廠址設在卓文君的故鄉，便將該廠所釀造的酒命名爲「文君酒」。

文君酒以稻穀爲原料，採用傳統的工藝操作方法生產，釀出的酒，濃香甘洌，回味悠長，大受歡迎，曾多次獲得評酒會頒發獎章。

看完本報請即定閱

廣珍金舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

TWIN OAKS REALTY LTD.
9080 FRANCIS ROAD
RICHMOND, B.C. V6Y 1B1
BUS: 271-2112
RES: 434-2247
PATRICK CHAN
陳永柏

新盤

①魯拔央十四街，二年新豪華大屋，四睡房，二套半浴室，特點衆多。地大，41×110，近學校，交通便，爐頭，雪櫃，洗衣，乾衣機齊備，十五萬九千九。 3215 E. 14TH AVE・隨時電約引看。

②列治文區十九年新，五睡房，地大，66×12・有後巷，近巴士站及學校，平賣九萬九千元。

③列治文區新屋數間，由十二萬餘至十九萬不等。特點衆多，不能盡錄，請電詢。

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

新到大帮

- 合時瓜菜種子
- 台灣五磅罐頭半開竹筍
- 台灣五磅罐頭竹筍絲
- 台灣五磅罐頭馬蹄成個
- 台灣五磅罐頭馬蹄片
- 台灣五磅罐頭馬蹄粒
- 台灣廿安罐頭荔枝
- 台灣十二安罐頭蕉
- 台灣十二安齋鮑魚
- 自浸藥材海狗鞭酒

▲零沽批發・無任歡迎▼

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

▲十五街近域多利新屋一間，卅三乘一二八，辣面積一348尺，梗格好用，土庫特大，快將建築，可用舊屋交換。

▲旺菓舖連三睡房寓業，十二街近非沙，生意年做約十二萬元。如增售鮮花，前途更佳，開價十四萬九。

▲五〇二號百老匯東街，大單邊商業樓宇一幢，地下舖位，樓上兩單位有租收，地四九點五乘一二二尺，開價廿萬，投資置業好機會。

▲喜士定東街四百號，近華埠商業地一幅，可建舖位及樓上住宅，開價九萬五

※本公司歡迎舊屋換新屋或現金立即交易，免費代客估價。

劉富 油漆 承接裝修 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

641 E HASTINGS ST.
800 Sq. Ft. Office
FOR RENT
八百平方尺寫字樓招租
Phone: 253 6235

移民顧問

前任加政府移民官，
憑過去辦理複雜移民案件之豐富經驗
專設辦事處接受處理有關移民加拿大之一切問題，解決疑難。
自開業三年以來，享有成功的紀錄；
服務費從廉，歡迎親臨垂詢。
Frank N. Moon & Associates Ltd.
525 SEYMOUR街，206室，VAN.
（辦公電話）684－6719或
271－7885（住家）

中山安堂林健龍

占卦二元，算命五元，解讀公簽，解觀音簽，天星擇日，結婚移居，祝星求運，飄照超幽，每日在細街543號尾房候教。入門口有我相爲據。

由星期一至六日中午十一時至下午六時。

逢星期日在住宅候教。電話預約

住宅電話：二五四－二八六二

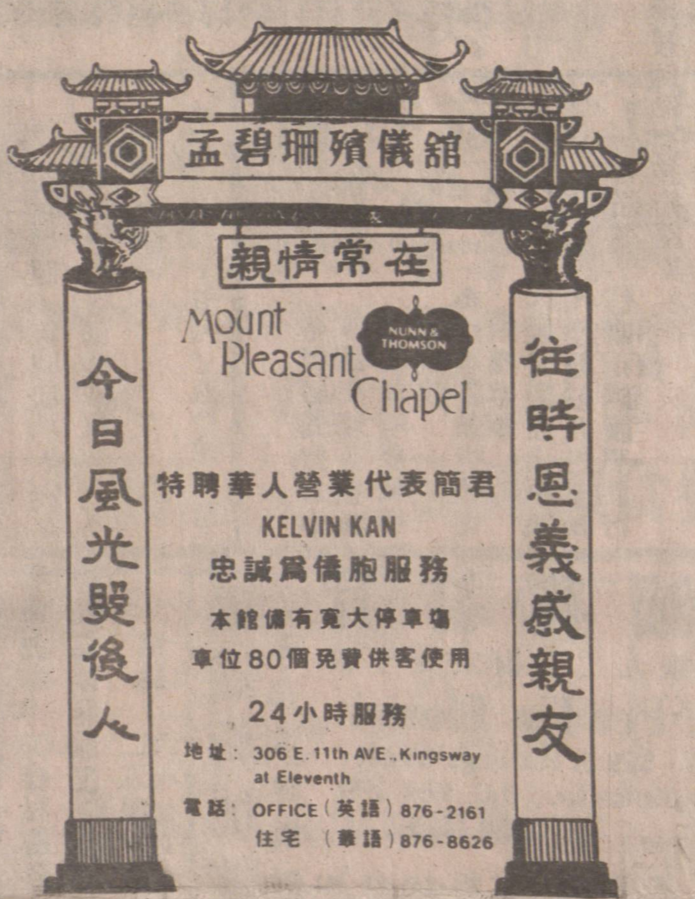
蘭里新建購物中心吉舖招租

一、位置在蘭里五十六街交通繁盛大街，附近無其他購物中心，對面有九十多間工廠之工業區。

二、購物中心全部面積爲八千平方英呎。

三、宜於一百座位餐館及菓仔舖。本個月內可以入伙。

接洽處：國鼎工程公司
電話：六八一－一〇一五
六八七－一〇五四



孟碧珊殯儀舘
親情常在
往時恩義感親友
今日風光貽後人
Mount Pleasant Chapel
NUNN & THOMSON
特聘華人營業代表簡君
KELVIN KAN
忠誠爲僑胞服務
本館備有寬大停車場
車位80個免費供客使用
24小時服務
地址：306 E. 11th AVE., Kingsway at Eleventh
電話：OFFICE（英語）876-2161
住宅（華語）876-8626

簡氏公司
103 E PENDER ST.
附設華區郵局

新移民來加拿大欲知加拿大詳情，歷史、地理、經濟、政治 請購中文版 簡建平、林介山編著 「加拿大」每冊三元 同購兩書特價五元 另加郵費一元 「僑胞家藏珍本」

CON'S LTD.
Vancouver B. C. V6A 1T6
電話：683-1724

僑胞申請做加拿大公民 請購中英文版 簡建平編譯 「申請加拿大公民指南」 可以幫助僑胞解答入加拿大籍一切問題 每冊三元

新穎髮型設計廳
喜士定東街六十八號
電話：688-9042

新張優待僑胞電髮特價十五元。專爲女界服務

多謝余健先生代我倆位設計髮型。名園夜總會演唱歌星 楊柳青 歐陽雲鳳 致謝

建美雪櫃電器服務部
（全天候服務）
TEL. 434-1730

一般餐業，雜貨店及家庭各種電器，冷雪櫃，電爐，精修保養。誠懇爲僑胞服務，取費低廉，服務迅速。
電話四三四－一七三〇

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。

特聘華人經理：李顯理，雲龍
本館電話：
二五四・二八二一
四時以後李顯理
二五五・七五〇一

CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
（科仕蘭墓園側）
FLOWERS FOR ALL OCCASION
電話：298-0522
加拿大花舖
花花世界
色樣美觀
花王蘇金主理

哀謝

先嚴諱繼容字國星劉公府君之喪經於本年七月二十二日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬伙士朗墓園辱蒙龍岡親義公所與國民黨雲分部組織治喪處協理喪事暨各宗親戚友世誼惠賜花圈賻儀誄詞親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

承慈命不孝子振華偕家人等
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒

計告

先嚴諱文協字正仕鄭公府君廣東恩平縣牛皮塘鄉東和里人不幸痛于一九八〇年七月廿七日下午十一時壽終於孟聖約瑟醫院積閏享壽七十有九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇于七月三十日下午二時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬于科士蘭墓園忝屬宗親戚友世鄉誼哀此訃聞

反服繼母吳氏
未亡人胡氏
孤子新權媳潘氏
孫女欣欣
女瑞蘭壻何元照
外男孫何耀華
外女孫何愛華少華
同泣告

喪宅：STE. NO 1
2034 FRANKLIN
ST VANCOUVER B C
V5L 1R3
電話：254-2134

千尼殯儀館
KEARNEY FUNERAL DIRECTORS

本館歷史 有七十年
經驗豐富 服務完善
豐儉隨意 禮堂雅潔
各種禮教 一致尊重
遠近輸運 均可包辦
儀費低廉 大可放心
有事詢問 樂於解答
有拍車場 便利親友
電話 736-0268
1096 West Broadway Vancouver B. C.

哀謝

先嚴諱連森字桂堯黃公府君廣東中山縣長洲人不幸痛於一九八〇年六月廿二日病逝於中央醫院積閏享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服並經於六月廿六日假座 1955 W BROADWAY SIMMONS & MCBRIDE殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙各宗親戚友世鄉誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人繼室劉玉環率家人
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒

哀謝

先嚴諱如祥字慶潤鄭公府君廣東恩平梘頭坪村人不幸痛於一九八〇年七月十七日下午七時十五分壽終於中央醫院積閏享壽九十一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於七月廿四日下午一時正假座暗士黨殯儀館舉行喪禮隨即出殯歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子卓然媳楊薇
卓榮媳梁素蘭
孤哀女歡容（馮門）
歡梅壻唐海
男孫保平衛平建民建偉
女孫愛平孫壻趙偉文
若冰
外男孫馮許莊馮許廸
唐君烈孫媳藹萍
唐君志孫媳杜冬
唐君榮唐君威
外女孫唐婉喜孫壻伍瑞球
外曾男孫唐鎮賢伍國強
外曾女孫唐慧賢
同叩謝

（賻儀）唐海合家二百元，伍瑞球合家二百元，梁卓冨合家七十元，程妹婆三十元，鄭如勝廿元，鄭文烈，鄭暖國，鄭松永，鄭榮洽，鄭榮宋，鄭如杰，鄭自昌，鄭景光，馮錦，梁美容，（以上每合家廿元）岑國傑合家十五元，鄭永能，程耀榮，蔡社波，李明甫，鄭玉祥，鄭偉祺，黃華業，（以上每合家十元）鄭松丁，程疊，許成，（以上每十元）雷超民、秦太，鄭伯旺，黃美玉，鄭榮灼，鄭春裕，謝長進余文顯，岑麗娟，劉華暢，翁瑞庭，岑連開，鄭龍橋，盧煥源，鄺羨祥，黃元暖，周煥燦，鄺新輝，李國森，譚景文，謝翰民，李嬸，甄文才，黃艷瓊，譚振鵬，關舜榮，陳瀾俊，李佩光，陳榮喜，朱麗卿，（以上每合家五元）鍾偉儒三元，張秋娟，高何貞，李艷娟，李艷桃，（以上每二元）

（花圈）鄭榮陽總堂，唐海馮許莊，唐君烈，伍瑞球，鄭松永，鄭玉祥，鄭文烈，鄭爵勳，鄭源材，梁月容，鄭和安，鄭家棟，吳柏南，鄭家駒，（以上台家），鄭廖溥伯母。

（素車）鄭榮陽總堂，鄭如勝，鄭文烈，鄭自昌，鄭玉祥，鄭榮宋，鄭松永，梁本欣，梁卓富，梁月容。

厚惠芳名 不分先後 恕不稱呼
如有錯漏 祈爲見諒

計告

先慈關門教氏太安人廣東開平縣逆風灣鄉上龍舟塘村人痛於一九八〇年七月廿三日下午二時四十五分壽終於孟聖約瑟醫院積閏享壽七十有三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月卅日星期三下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科市蘭墓園忝屬宗親戚友世誼哀此訃聞

孤哀子【德讓】媳張氏
德滋 媳李氏
德厚 媳李氏
德俊 媳李氏
德育 媳鄭氏
孤哀女惠球壻黃俊國
男孫錦麟錦鴻燦均燦雅
女孫錦輝錦威錦賢錦釗
錦龍錦榮
女孫翠華翠馨翠雁翠雯
翠翠翠珊
男外孫黃慶業志業揚業
同泣告

治喪處：
4512 ELGIN ST
VANCOUVER B C

哀謝

先嚴諱彬字俊樸岑公府君廣東省恩平縣大江鄉連開里人慟於一九八〇年六月卅日病終域多利埠中央醫院積閏享壽八十有六歲經於七月七號下午一時假座域埠SANDS殯儀館禮堂舉行祭奠出殯歸土安葬賚路屋墳場 叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈輓聯並親臨執紼素車隨送厚誼隆情歿存均感謹此哀謝

不孝子務林務國率全體
眷屬叩謝

厚惠芳名 恕不稱呼
如有錯漏 祈爲見諒

「賻儀」林國堯合家（另花圈）林國韶合家，林舉授夫人，林國護合家，岑茂泉合家（另花圈）岑茂才合家，岑毓秀合家，岑錫維合家，岑華慧合家，岑家倫合家，鄭堯廷合家（另花圈）鄭鑠棠合家，鄭金笑，鄭其能合家，鄭兆權合家，鄭尚趣，李東海，李柱春合家，李崇涓，李開，李錦勝，李興，李以森合家，周步周合家，周振忠合家，周汝康合家，余超平，余藉容，吳煥榮合家，陳永漢合家，黃文忠合家，黃澤民，黃鳳驛，劉勳，劉華禮，劉瑞麟夫人，劉述堯，關儀勳，關文纘，關文堅，關祝華，關子銘合家，張利合家，馬漢哲，馬炳煥，雷劍球合家，曾超，梁科文合家，聶繡雯，司徒鴻，莫柱掛，蔣其祥，JOHN YIP TINA KWAN（以上賻儀）

（花圈）岑氏宗親會同人，閬園俱樂部同人，張碧誠合家，吳培活合家，陳風子合家，周文熾台家，林建照，劉錫松，余綿，梁慶雲，李顯富，李炳初，李日初，黃進才夫人，黃幸逢，黃文顯，陳元祥，陳森，周璋，方奀奎，李惠賢，李惠全，蓮香酒家。

Ken Lum, Lee Bark Chor
David Chow, Ken Chee
Frank Lowe, Mr & Mrs, Lam
S, K, Wong Chor, Mr, & Mrs
Peter Leung, Mr & Mrs
Douglas Chow, John Yuen,
Wah Eng, John Wing, Chan
Fat, Y, T, Lee, Low Fong
George Lee, Wing Tang
Frankie Kung, Mr, & Mrs,
Peter Wong, Mr, & Mrs,
Andew Wong, Mr, & Mrs,
Alexander Wong, Mrs, Mae
Sam, Miss Ethel Wong

（輓聯）加拿大岑氏宗親會，香港岑氏宗親會，中華文化研究協會，鄭堯廷，岑務庭全，岑茂泉，白美儀同，周耀東，關健雄，陳風子，鄭鑠棠，

素車十輛